



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 10 марта 2014 г. № 342-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Российской Федерацией и Программой развития Организации Объединенных Наций об управлении взносами в Фонд по миростроительству Организации Объединенных Наций

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России и предварительно проработанный с Программой развития Организации Объединенных Наций проект Соглашения между Российской Федерацией и Программой развития Организации Объединенных Наций об управлении взносами в Фонд по миростроительству Организации Объединенных Наций (прилагается).

Поручить МИДу России провести переговоры с Программой развития Организации Объединенных Наций и по достижении договоренности подписать от имени Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Российской Федерацией и Программой развития Организации Объединенных Наций об управлении взносами в Фонд по миростроительству Организации Объединенных Наций

Принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея ООН в резолюции 60/180 от 30 декабря 2005 г. обратилась к Генеральному секретарю ООН с просьбой учредить многолетний постоянный Фонд по миростроительству ООН (далее - Фонд) для поддержки деятельности по постконфликтному миростроительству, что было одобрено в резолюции Генеральной Ассамблеи ООН A/60/287 от 21 сентября 2006 г. о Фонде по миростроительству,

принимая во внимание, что пересмотренным Положением о Фонде (далее - пересмотренное Положение), содержащимся в докладе Генерального секретаря ООН A/63/818 от 13 апреля 2009 г. о мерах по пересмотру круга ведения Фонда по миростроительству ООН, который не является приложением к настоящему Соглашению ввиду того, что он известен Российской Федерации и Программе развития ООН, Программе развития ООН в лице Бюро многопартнерного целевого фонда (далее - Бюро) поручено и далее выполнять функции Административного агента, отвечающего за администрирование Фонда (далее - Административный агент), под общим руководством и управлением главы Управления ООН по поддержке миростроительства,

принимая во внимание, что ООН в лице Управления ООН по поддержке миростроительства и Программа развития ООН в лице Бюро договорились о сроках и условиях, согласно которым Бюро выполняет функции Административного агента и выделяет средства организациям ООН - получателям средств, намеренным участвовать в деятельности по программам, финансируемым по линии Фонда, как это определено в пересмотренном Меморандуме о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций в отношении управления Фондом по миротворчеству, который не является приложением к настоящему Соглашению ввиду того, что он известен Российской Федерации и Программе развития ООН,

принимая во внимание, что организации ООН - получатели средств согласились получать средства по линии Фонда и осуществлять деятельность по программам в соответствии с пересмотренным

Положением и пересмотренным Меморандумом о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций в отношении управления Фондом по миротворчеству,

принимая во внимание, что ООН предложила донорам вносить взносы для поддержки деятельности по миростроительству по линии Фонда,

принимая во внимание, что Административный агент открыл отдельный банковский счет Фонда в соответствии со своими финансовыми постановлениями и правилами для зачисления и использования средств, полученных от доноров, желающих предоставлять финансовую поддержку Фонду, и что Российская Федерация (далее - Донор) намеревается оказывать финансовую поддержку Фонду на основе пересмотренного Положения и делать это через Административного агента,

Административный агент и Донор, именуемые в дальнейшем Сторонами, настоящим соглашаются о следующем:

Статья 1

Выделение средств Административному агенту и перечисление их на счет Фонда

1. Донор согласен внести взнос в размере 2 млн. долларов США или другой взнос, о котором им может быть принято решение в дальнейшем (далее - взнос), для поддержки Фонда. Донор уполномочивает Административного агента использовать взнос для целей Фонда и в соответствии с настоящим Соглашением. Донор подтверждает, что такой взнос будет объединяться с взносами других доноров, поступающими на счет Фонда. Таким образом, взнос не будет расходоваться отдельно или учитываться отдельно для целей отчетности о затратах.

2. Донор вносит взнос путем перечисления средств в соответствии с графиком платежей согласно приложению к настоящему Соглашению в свободно и неограниченно конвертируемых валютах на следующий счет:

название счета: Peacebuilding Fund;

номер счета: 304245240;

название банка: JPMorgan Chase Bank International Agencies Banking;

адрес банка: 270 Park Avenue, 43rd Floor, New York, NY 10017, USA;

код SWIFT: CHASUS33;

ABA: 021000021.

3. После перечисления средств Донор уведомит отдел финансовых операций Административного агента (по адресу: mptfo.treasury@undp.org) и Бюро (по адресу: executivecoordinator.mptfo@undp.org) о следующем:

сумма перевода;

дата перечисления денежных средств;

информация о переводе, произведенном Донором в отношении Фонда.

Административный агент незамедлительно подтверждает получение средств в письменной форме.

4. Все финансовые счета и отчеты ведутся в долларах США.

5. Для определения величины взноса, если он произведен в валюте, отличной от долларов США, применяется операционный валютный обменный курс ООН, действующий на день платежа. Административный агент не покрывает прибыли и убытки в результате обменных операций. Данные суммы влияют на увеличение или сокращение средств, подлежащих выплате организациям ООН - получателям средств.

6. Ведение счета Фонда осуществляется Административным агентом в соответствии с применяемыми к нему положениями, правилами, директивами и процедурами, включая относящиеся к процентной ставке. В отношении счета Фонда действительны только те процедуры внутреннего и внешнего аудита, предусмотренные финансовыми положениями, правилами, директивами и процедурами, которые применимы к Административному агенту.

7. Административный агент вправе удерживать административный сбор в размере 1 процента взноса Донора для покрытия затрат, связанных с осуществлением управленческих функций Административного агента.

8. Управление ООН по поддержке миростроительства может обратиться к любой организации ООН - получателю средств с просьбой о выполнении дополнительных заданий в поддержку Фонда, не связанных с функциями Административного агента и подробно указанных в пункте 2 статьи I пересмотренного Меморандума о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций в отношении управления Фондом по миротворчеству, с учетом имеющихся средств. В подобном случае решения по таким затратам принимаются заранее и с одобрения главы Управления ООН по поддержке миростроительства учитываются как прямые затраты Фонда.

9. Административный агент может удерживать сумму прямых затрат, утвержденных Управлением ООН по поддержке миростроительства в

поддержку деятельности Фонда на глобальном и национальном уровнях, в размере не более 3 процентов суммы взноса Донора. Прямые затраты включают в себя:

затраты на осуществление деятельности Управления ООН по поддержке миростроительства, касающейся Фонда;

расходы, относящиеся к Консультативной группе;

средства на поддержку офиса Старшего представителя ООН и национальных партнеров, ответственных за управление программой Фонда на уровне стран.

Оплата прямых затрат письменно утверждается главой Управления ООН по поддержке миростроительства. Прямые затраты, утвержденные главой Управления ООН по поддержке миростроительства, удерживаются в дополнение к административному сбору в размере 1 процента взноса и прямым затратам организаций ООН - получателей средств в размере 7 процентов взноса, предусмотренным пунктом 3 статьи 3 настоящего Соглашения. Общая сумма платы за управление, связанной с осуществлением программы и руководством Фондом, не должна превышать 11 процентов взноса.

Статья 2

Выделение средств организациям ООН - получателям средств и отдельный финансовый учет

1. Административный агент перечисляет средства со счета Фонда согласно инструкциям главы Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенного руководящего комитета Фонда в соответствии с одобренным программным документом с учетом письменных поправок, вносимых главой Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенным руководящим комитетом Фонда. Выплаты организациям ООН - получателям средств включают в себя прямые и косвенные затраты, как определено бюджетом.

2. Каждая организация ООН - получатель средств ведет отдельный бухгалтерский учет согласно своему финансовому положению и правилам для получения и управления средствами, полученными со счета Фонда. Каждая организация ООН - получатель средств несет полную программную и финансовую ответственность в отношении средств, перечисляемых ей Административным агентом. Учет средств осуществляется организацией ООН - получателем средств в соответствии с ее положениями, правилами, директивами и процедурами, в том числе

относительно процентной ставки. К такому отдельному бухгалтерскому учету применяются процедуры внешнего и внутреннего аудита, предусмотренные положениями, правилами, директивами и процедурами, применимыми к данной организации ООН - получателю средств.

3. Если баланс счета Фонда на установленную графиком дату выплаты недостаточен для полной выплаты, Административный агент консультируется с главой Управления ООН по поддержке миростроительства, Старшим представителем ООН и при посредстве Старшего представителя ООН - с правительственными учреждениями и производит частичную выплату (если применимо) в соответствии с инструкциями главы Управления ООН по поддержке миростроительства и Старшего представителя ООН при условии, что такая частичная выплата не превышает суммы, имеющейся на счете Фонда.

Статья 3

Реализация программных мероприятий

1. Реализация программной деятельности, финансируемой при поддержке Донора согласно настоящему Соглашению, возложена на организации ООН - получателей средств и осуществляется каждой организацией согласно применимым к ней положениям, правилам, директивам и процедурам, в том числе относительно порядка закупок. Донор напрямую не несет ответственности за действия работников, нанятых Управлением ООН по поддержке миростроительства, организациями ООН - получателями средств или Административным агентом в ходе работы по настоящему Соглашению.

2. Организации ООН - получатели средств несут ответственность за осуществление деятельности в рамках бюджета, заложенного в утвержденном программном документе с учетом письменных поправок, вносимых главой Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенным руководящим комитетом Фонда, согласно применимым к нему положениям, правилам, директивам и процедурам. Соответственно производится набор персонала и осуществляется управление персоналом, оборудованием, приобретенными средствами и услугами, а также контрактами, заключенными в соответствии с такими положениями, правилами, директивами и процедурами.

3. Прямые затраты организаций ООН - получателей средств, возмещенные через затраты на поддержку программы, составляют 7 процентов взноса. Согласно резолюции Генеральной Ассамблеи ООН

62/208 от 19 декабря 2007 г. (политика возмещения расходов в соответствии с принципами полного возмещения расходов, содержащимися в Трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики за 2007 год) все остальные затраты, понесенные всеми организациями ООН - получателями средств в ходе осуществления ими подотчетной деятельности под эгидой Фонда, возмещаются как прямые затраты.

4. Согласно инструкциям главы Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенного руководящего комитета Фонда начало и продолжение мероприятий в ходе программной деятельности осуществляются организациями ООН - получателями средств только по получении средств.

5. Организации ООН - получатели средств не берут на себя обязательств, превышающих бюджет, утвержденный программным документом с учетом письменных поправок, вносимых главой Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенным руководящим комитетом Фонда.

6. В случае непредвиденных расходов глава Управления ООН по поддержке миростроительства или Объединенный руководящий комитет Фонда при посредстве Административного агента представляет Донору дополнительную финансовую смету, в которой отражены средства, необходимые для дополнительного финансирования. Если такое дополнительное финансирование невозможно, то деятельность, осуществляемая под эгидой Фонда, может быть сокращена или при необходимости прекращена главой Управления ООН по поддержке миростроительства, Объединенным руководящим комитетом Фонда и организациями ООН - получателями средств. Организации ООН - получатели средств ни в коем случае не должны брать на себя обязательства, превышающие денежные средства, выплаченные каждой из них со счета Фонда Административным агентом.

7. За Донором признается право прекратить дальнейшее внесение взносов в случае несоблюдения обязательств по отчетности, как это оговорено в настоящем Соглашении, либо в случае существенного отклонения от согласованных планов и бюджетов. Если Донор, Управление ООН по поддержке миростроительства, Административный агент и соответствующая организация ООН - получатель средств в рамках настоящего Соглашения согласны и признают факты нецелевого использования средств, данная организация ООН - получатель средств предпринимает все возможные усилия по возмещению всех нецелевым образом использованных средств в соответствии со своими положениями,

правилами, директивами и процедурами. Организация ООН - получатель средств после консультаций с Управлением ООН по поддержке миростроительства или Объединенным руководящим комитетом Фонда и Административным агентом возвращает эти средства на счет Фонда либо соглашается с Управлением ООН по поддержке миростроительства или Объединенным руководящим комитетом Фонда использовать данные средства на одобренные цели. Прежде чем будет приостановлено дальнейшее внесение взносов или направлен запрос о возмещении средств и осуществлены записи в кредит счета Фонда, Административный агент, соответствующая организация ООН - получатель средств и Донор совещаются в целях скорейшего разрешения вопроса.

8. Участниками признается важность принятия всех мер предосторожности во избежание коррупционной и принудительной практики, случаев мошенничества и сговора. В связи с этим согласно Меморандуму о взаимопонимании между Административным агентом и организациями ООН - получателями средств в отношении операционных аспектов Фонда по миростроительству всеми организациями ООН - получателями средств соблюдаются стандарты поведения, регулирующие действия их сотрудников, в том числе для пресечения коррупции, мошенничества, принуждения и сговора в связи с системой вознаграждений и управления контрактами, грантами или иными льготами, изложенными в правилах и положениях о персонале, а также в финансовых положениях и правилах, включая вопросы закупок.

Статья 4 Оборудование и ресурсы

При прекращении или истечении действия настоящего Соглашения вопросы владения оборудованием и ресурсами решаются в соответствии с положениями, правилами, директивами и процедурами, применяющимися к организациям ООН - получателям средств, включая любые соглашения с правительством принимающей страны (если применимо).

Статья 5 Отчетность

1. После рассмотрения и одобрения главой Управления ООН по поддержке миростроительства Административный агент представляет

Донору следующие отчеты, основанные на документации, представленной Административному агенту организациями ООН - получателями средств, подготовленной в соответствии с применимыми процедурами бухгалтерской и общей отчетности, установленными пересмотренным Положением:

а) ежегодные сводные отчеты о результатах, основанные на ежегодных отчетах организаций ООН - получателей средств, представляемые в течение 5 месяцев по окончании календарного года (по 31 мая включительно);

б) ежегодные сводные финансовые отчеты по состоянию на 31 декабря о средствах, выделенных со счета Фонда, основанные на ежегодных отчетах организаций ООН - получателей средств, представляемые в течение 5 месяцев по окончании календарного года (по 31 мая включительно);

в) окончательный сводный отчет о результатах по завершении деятельности по программе, основанный на окончательных отчетах, полученных от организаций ООН - получателей средств, включая последний год деятельности, представляемый в течение 7 месяцев года, следующего за финансовым закрытием Фонда (по 31 июля включительно);

г) окончательный сводный финансовый отчет по завершении деятельности по программе, основанный на окончательных заверенных финансовых отчетах и окончательных финансовых отчетах организаций ООН - получателей средств, в том числе за последний год мероприятий, представляемый в течение 7 месяцев года, следующего за финансовым закрытием Фонда (по 31 июля включительно).

2. Административный агент представляет Донору, Управлению ООН по поддержке миростроительства и организациям ООН - получателям средств следующие отчеты о своей деятельности в качестве Административного агента:

а) заверенный финансовый ежегодный отчет ("Источник и использование средств" согласно определению руководства Группы развития ООН), представляемый в течение 5 месяцев по истечении календарного года (по 31 мая включительно);

б) заверенный финансовый ежегодный отчет ("Источник и использование средств" согласно определению руководства Группы развития ООН), представляемый в течение 7 месяцев года, следующего за финансовым закрытием Фонда (по 31 июля включительно).

3. Сводные отчеты и сопроводительная документация размещаются на сайте Административного агента в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (<http://mptf.undp.org>).

Статья 6 Мониторинг и оценка

1. Глава Управления ООН по поддержке миростроительства осуществляет общее руководство и управление планом работы Фонда, а также ведет мониторинг его деятельности.

2. Организации ООН - получатели средств осуществляют мониторинг и оценку деятельности по программе в соответствии с содержащимися в утвержденных программных документах положениями, которые согласуются с применимыми положениями, правилами и процедурами соответствующих организаций ООН - получателей средств.

3. Кроме того, Консультативная группа или глава Управления ООН по поддержке миростроительства могут запросить проведение независимой оценки операций Фонда, в том числе программ в конкретных странах, тематических мероприятий, в частности мероприятий инновационного характера.

Статья 7 Информационное взаимодействие

1. В информации, предоставляемой прессе и получателям средств Фонда, а также во всех материалах для общественности, официальных уведомлениях, отчетах и публикациях, имеющих отношение к вопросу, будет признаваться роль правительственных учреждений, Управления ООН по поддержке миростроительства, доноров, организаций ООН - получателей средств, Административного агента и других участвующих сторон.

2. Административный агент после консультаций с Управлением ООН по поддержке миростроительства и организациями ООН - получателями средств обеспечивает размещение решений по обзору и утверждению Фонда, а также регулярных отчетов о ходе реализации Фонда и где применимо - результатов сопутствующих внешних оценок для ознакомления общественности на сайте Административного агента в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (<http://mptf.undp.org>). Такие отчеты и документация могут включать в себя

программы, утвержденные Управлением ООН по поддержке миростроительства и Объединенным руководящим комитетом Фонда и находящиеся на рассмотрении, ежегодный финансовый отчет о состоянии средств, отчет о результатах программы, а также при необходимости - результаты внешней оценки.

Статья 8 Уведомления

1. Любое действие, требующееся или разрешенное в соответствии с настоящим Соглашением, может быть осуществлено от имени Министерства иностранных дел Российской Федерации назначенным им представителем и от имени Административного агента - Исполнительным координатором Бюро или назначенным им представителем.

2. Любое уведомление или запрос, требуемые или разрешенные в соответствии с настоящим Соглашением, совершаются в письменной форме. Такие уведомления или запросы считаются надлежащим образом поданными или произведенными, если они вручены, переданы по почте или с применением иных оговоренных коммуникационных средств Стороне, которой эти уведомления или запросы предназначены. Уведомление или запрос направляются по приведенной ниже форме по указанному в уведомлении или запросе адресу или по любому другому адресу, который Сторона письменно укажет другой Стороне:

а) для Донора:

фамилия, имя (отчество);

должность;

адрес;

телефон;

факс;

электронный адрес;

б) для Административного агента:

фамилия, имя (отчество): Янник Глемарек;

должность: Исполнительный координатор, Бюро многопартнерного целевого фонда;

адрес: 730 3-я Авеню, Нью-Йорк, штат Нью-Йорк, 10017, США;

телефон: + 1212 906-6880;

факс: + 1212 9006-6990;

электронный адрес: executivecoordinator.mptfo@undp.org.

Статья 9 Привилегии и иммунитеты

Положения настоящего Соглашения не могут рассматриваться в качестве отказа, явно выраженного или подразумеваемого, от привилегий и иммунитетов ООН, применяемых в отношении Административного агента или организации ООН - получателя средств.

Статья 10 Истечение срока, изменение и прекращение действия настоящего Соглашения

1. После получения уведомления от всех организаций ООН - получателей средств о завершении их подотчетной деятельности согласно утвержденным программным документам Административный агент извещает об этом Донора. Дата последнего уведомления, полученного от организации ООН - получателя средств, считается датой истечения срока действия настоящего Соглашения, за исключением действия пункта 4 настоящей статьи по указанным в нем причинам.

2. Настоящее Соглашение может быть изменено только в результате письменного соглашения Сторон.

3. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено любой из Сторон через 30 дней после письменного уведомления другой Стороны, за исключением действия пункта 4 настоящей статьи по указанным в нем причинам.

4. Обязательства по настоящему Соглашению, принятые на себя Донором и Административным агентом, продолжают действовать после истечения или прекращения срока действия настоящего Соглашения в необходимом объеме, позволяющем в установленном порядке завершить деятельность, отозвать персонал, средства, оборудование и ресурсы, произвести расчеты по счетам между Сторонами настоящего Соглашения и организациями ООН - получателями средств и урегулировать необходимые договорные обязательства по отношению к любым субподрядчикам, консультантам или поставщикам. Любой баланс, оставшийся на счете Фонда или на индивидуальных счетах организаций ООН - получателей средств, перечисляется ООН, используется по взаимному согласию Сторон или по решению доноров и Управления ООН по поддержке миростроительства возвращается донорам в пропорции, соответствующей их взносам в Фонд.

Статья 11
Разрешение споров

Любой спор, касающийся взноса Донора в Фонд, разрешается путем консультаций между Донором, Управлением ООН по поддержке миростроительства, Административным агентом и заинтересованной организацией ООН - получателем средств.

Статья 12
Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания Сторонами.

После вступления в силу настоящего Соглашения прекращает действие Соглашение между Российской Федерацией и Программой развития Организации Объединенных Наций от 14 января 2010 г.

В подтверждение этого нижеподписавшиеся, являясь должным образом уполномоченными соответствующими Сторонами, подписали настоящее Соглашение в 2 экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем все тексты имеют равную юридическую силу.

Для Донора:
подпись:
фамилия, имя (отчество):

должность:

место:

дата:

Для Административного агента:
подпись:
фамилия, имя (отчество): Янник
Глемарек
должность: Исполнительный
координатор, Бюро
многопартнерного целевого фонда
место: Нью-Йорк
дата:

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Соглашению между
Российской Федерацией и Программой
развития Организации Объединенных
Наций об управлении взносами в Фонд
по миростроительству Организации
Объединенных Наций

ГРАФИК ПЛАТЕЖЕЙ

График платежей:	Сумма:
Срок первого платежа	2 млн. долларов США
